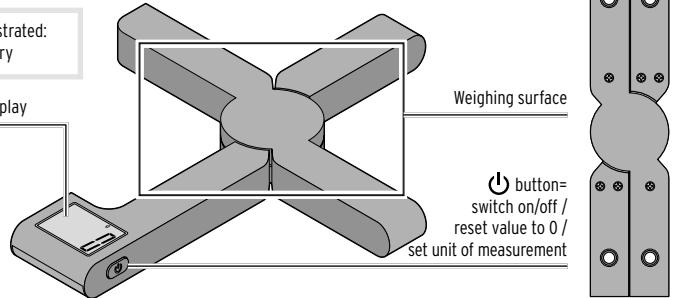


# Kitchen scales

en Instructions for use

Not illustrated:  
1x battery



## Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

### Intended use

The scales are intended for weighing foods or small items up to the maximum weight specified in the "Technical specifications".

The maximum total weight must not be exceeded!

The scales are designed for normal household quantities and are not suitable for commercial purposes.

### Danger to children

• Swallowing batteries can be fatal. The product is equipped with a coin battery. If a coin battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within just 2 hours. Therefore keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If the battery compartment does not close properly, discontinue use of the product and keep it out of the reach of children. If you think a battery has been swallowed or has entered the body in any other way, seek medical advice immediately.

• The batteries may only be inserted or replaced by adults.

• Keep the packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!

### Danger of explosion/fire/burns/injury

The product contains a lithium battery (coin battery). There is a risk of leakage, gas emissions, explosion and fire:

• Warning! Lithium batteries can explode if inserted incorrectly. When inserting the battery, pay special attention to the correct positioning of the poles (+/-). Use only batteries of the same or equivalent type (see "Technical specifications").

• Single-use batteries must not be charged, taken apart or crushed, thrown into fire or a hot oven or short-circuited.

Do not modify and/or deform/heat/dismantle batteries. Do not allow damaged batteries to come into contact with water.

• If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the battery. Risk of overheating!

• Batteries must not be overdischarged. Store unused batteries in the original packaging. Do not bring unpacked batteries (both new and fully/partially used) into contact with each other and keep them away from metal objects.

• Batteries that are exposed to excessive heat, direct sunlight, extremely low air pressure (e.g. at high altitudes) or extreme temperatures may explode or leak flammable liquids or gases. Protect batteries from excessive heat (e.g. heater), direct sunlight, extreme air pressure and temperatures.

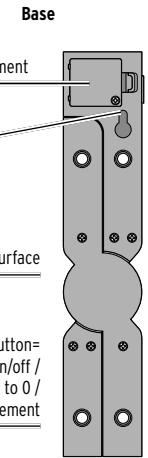
• If a battery has leaked, avoid all contact with skin, eyes and mucous membranes. Rinse the affected areas with water if necessary and consult a doctor immediately.

### Material damage

• Do not overload the scales, as this could damage the weighing cells. The maximum total weight of 5 kg must not be exceeded!

• Do not place any items on the scales except for the purpose of weighing them.

## At a glance

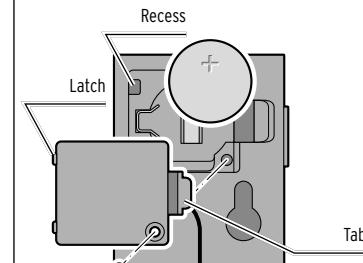


## Replacing the battery

**Louu**

The battery needs replacing if **Louu** appears in the display, or if the display remains blank.

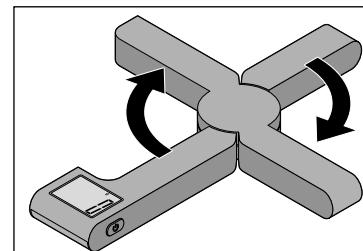
The battery should not be handled with bare hands as the residue left behind can have an insulating effect on the contacts. Therefore, only touch the battery using a dry, soft cloth.



1. Loosen the screw, push the tab to the side and remove the battery compartment lid. The screw cannot be removed from the lid.
2. Replace the battery with a new one. Ensure the polarity is correct (+/-). The plus pole (+) must be facing upwards. Press the battery firmly into the battery compartment.
3. Close the battery compartment again by sliding the latches on the battery compartment lid into the recesses in the battery compartment and pressing down the lid. You must feel and hear the battery compartment lid click into place.
4. Tighten the screw again.

## Use

### Switching the scales on and off



1. Unfold the scales as illustrated and place them on a firm, level surface, ensuring that all four feet are on the surface.

Do not place anything on the scales before switching them on.

The scales calibrate automatically each time they are switched on to ensure accurate measuring results.

2. To switch the scales on, briefly press the **⊕** button. All elements will appear for a few seconds on the display.

Wait until **O** is displayed. The scales are now calibrated and ready for use.

3. To switch the scales off, press and hold the **⊕** button until the display goes off.

If the weight does not change or a button is not pressed for approx. 60 seconds, the scales will switch off automatically.

### Setting the unit of measurement

You can have the weight displayed in grams (**g**) and millilitres (**ml**) or in pounds (**lb oz**) and fluid ounces (**fl. oz.**).

The pre-set unit of measurement is grams (**g**).

1. Switch on the scales.

All elements will appear on the display for a few seconds and the scales are calibrated.

As long as all elements are visible on the display, you can set the unit of measurement.

2. Press the **⊕** button as many times as is needed until your desired unit of measurement is displayed.

## Technical specifications

Model:	707 350
Single-use battery:	1x CR2032 (Li/MnO <sub>2</sub> ), 3 V (tested as per UN 38.3)
Display range:	5 to 5,000 g
Measurement range:	0 to 5,000 g
Increments:	1-gram increments
Automatic switch-off after approx.	60 seconds
Ambient temperature:	+10 to +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

### Information about the supplied battery

Manufacturer: CHANGZHOU JINTAN CHAOCHUANG BATTERY CO., LTD  
Xiyang Village, Maolu Town, Jintan, ChangZhou City, Jiang Su PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
[www.chaochuang.com](http://www.chaochuang.com)

Email: [zlx@chaochuang.com](mailto:zlx@chaochuang.com)

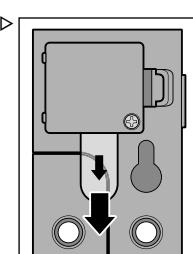
Model: CHAO CHUANG 3.7V-210mAh

Manufacturing date: 2025/01

Made in: China

## First-time use

▷ Pull the insulating strip slowly and carefully out of the battery compartment.



Pull the insulating strip slowly and carefully out of the battery compartment.

## Weighing

▷ If you are using a container, place it on the scales before switching them on.

This ensures that the weight of the container is not measured.

1. To switch the scales on, briefly press the **⊕** button. All elements will appear on the display for a few seconds while the scales calibrate.

2. Wait until the display shows **O** permanently. The scales are now calibrated and ready for use.

3. Place the ingredient on the scales or in the container (e.g. 320 g flour). The currently measured weight is shown on the display.

## Setting the scale to zero (add-and-weigh function)

If you now wish to add another ingredient to the one already on the scales, briefly press the **⊕** button. After a moment the scales will reset to **O**.

Now place the new ingredient on the scales (e.g. 100 g sugar). The display now shows the weight of the last ingredient added.

If necessary, briefly press the **⊕** button again to reset the scales to **O**. Then add another ingredient to the scales.

The weight of the ingredient last added will be displayed (e.g. 10 g salt).

You can do this repeatedly until the maximum total weight has been reached (5 kg).

▷ If the scales display a negative value (-), e.g. because you have removed the ingredient or a part of it, press the **⊕** button. The scales will then be reset to **O**.

### Resetting when malfunctions occur

If the scales have been exposed to interference and/or display incorrect data, carry out a reset and place them somewhere else if necessary. After this, your scales should work correctly again.

▷ If necessary, switch off the scales and remove the battery. Wait for a few seconds and then reinsert the battery with the plus pole (+) facing upwards as described under "Replacing the battery".

## Capacity overload

You can measure up to 5 kg in one go.

If **Err** appears on the display, it means the scales' measurement range has been exceeded. Remove the weight immediately to prevent damage to the scales.

If you place a weight of over 1 kg on the scales before switching them on, **out2** will appear on the display. The scales cannot be calibrated.

## Cleaning and storage

1. Wipe the scales clean with a cloth that has been slightly dampened with water.

2. Dry the scales with a soft cloth to avoid stains.

▷ To save space, the scales can be hung on the wall using the hanging eyelet or folded up and stored in a drawer when not in use.

## Disposal

The product, its packaging and the supplied battery have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and light-weight packaging.

Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste!

You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste.

Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health or the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.



[www.tchibo.de/instructions](http://www.tchibo.de/instructions)

Product number: 707 350

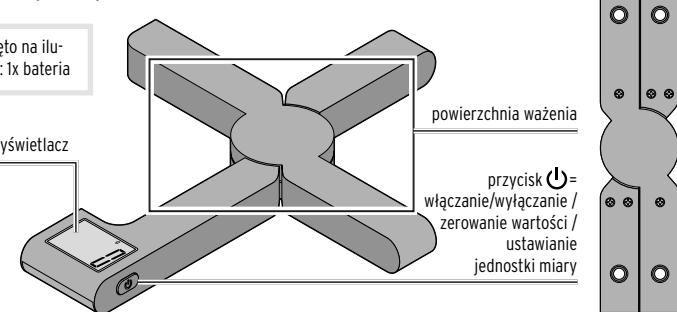
Problems	Solutions
Not working. The scales do not display <b>O</b> after being switched on.	• Press the <b>⊕</b> button briefly. If this does not help, remove the battery for a moment. Replace the battery with a new one if necessary.
<b>unSt</b> appears on the display.	• The scales have not been placed on a level surface; calibration has been interrupted. Place the scales on a firm, level surface, ensuring that all four feet are on the surface. • The calibration process can also be interrupted by vibration. Do not touch or move the scales during calibration.
<b>out2</b> appears on the display.	• More than 1 kg was placed on the scales before they were switched on. Remove the weight and press the <b>⊕</b> button.
The display on the scales does not immediately show <b>O</b> when <b>⊕</b> is pressed.	• Under certain circumstances it can take a little time until the scales display <b>O</b> again. This is normal and does not impair the function of the scales.
The scales show an unrealistic result.	• Have the scales been placed on a level surface? • Using a mobile phone in direct proximity of the scales may cause an incorrect display. • Carry out a reset (see section "Resetting when malfunctions occur").
The scales show a negative result.	• Did you reset the scales to zero while there was something on them? Press the <b>⊕</b> button.
<b>Err</b> appears on the display.	• The maximum total weight has been exceeded. Remove the weight immediately to prevent damage to the scales.
<b>Louu</b> or nothing at all appears on the display.	• The battery is flat. Insert a new battery.



# Waga kuchenna

(pl) Instrukcja obsługi

Nie ujęto na ilustracji: 1x bateria



## ! Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamieronych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tą instrukcję.

## Przeznaczenie

Waga kuchenna przeznaczona jest do ważenia żywności lub drobnych przedmiotów, których masa nie przekracza masy maksymalnej, podanej w danych technicznych urządzenia. Nie wolno przekraczać maksymalnej łącznej masy ważonych artykułów!

Wagę zaprojektowano do ważenia ilości typowych dla prywatnych gospodarstw domowych i nie nadaje się do celów komercyjnych.

## Niebezpieczeństwo - zagrożenie dla dzieci

• Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Produkt wyposażono w baterię guzikową. Połknęta bateria guzikowa może w ciągu jedynie zgodzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego należy przechowywać zarówno nowe, jak i zużyte baterie oraz produkt w miejscu niedostępny dla dzieci. Jeżeli nie można prawidłowo zamknąć komory baterii, należy zaprzestać używania produktu, a dzieci nie mogą mieć do niego dostępu. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknęta lub dostała się do organizmu w innym sposobie, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.

• Baterie mogą być wkładane lub wymieniane wyłącznie przez osoby dorosłe.  
• Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. nie bezpieczeństwo uduszenia!

## Niebezpieczeństwo wybuchu / pożaru / oparzeń / obrażeń ciała

Produkt zawiera baterię litową (guzikową). Istnieje niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu, uwolnienia gazu oraz wybuchu i pożaru.

• Uwaga! Baterie litowe mogą wybuchnąć, jeśli zostaną nieprawidłowo włożone. Dlatego podczas wkładania baterii należy koniecznie zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunków (+/-). Należy stosować tylko baterie tego samego lub równoważnego typu (patrz rozdział „Dane techniczne“).

• Baterie nie wolno ładować, rozbierać na części lub rozdrabniać, wrzucać do ognia lub gorącego piekarnika ani zwierać. Baterie nie wolno modyfikować ani deformować/podgrzewać/rozmontować. Uszkodzone baterie nie mogą mieć kontaktu z wodą.

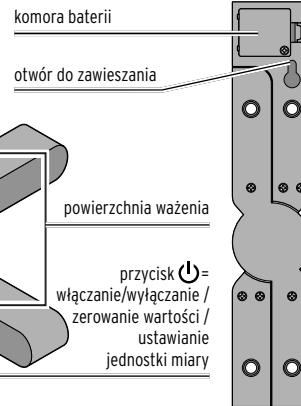
• W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii oraz urządzenia. Niebezpieczeństwo przegrzania!

• Nie wolno doprowadzić do głębokiego rozładowania baterii. Przechowywać nieużywane baterie w oryginalnym opakowaniu. Rozpakowane baterie (zarówno nowe jak i używane/zużyte) nie mogą mieć ze sobą kontaktu. Należy trzymać je również z dala od metalowych przedmiotów.

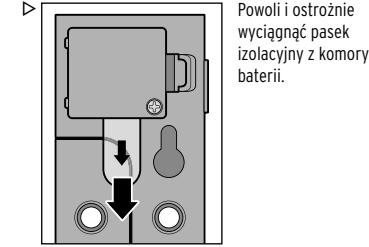
• Baterie wystawione na działanie nadmiernego ciepła, bezpośredniego nasłonecznienia, skrajnie niskiego ciśnienia powietrza (np. na dużych wysokościach) lub skrajnych temperatur mogą wybuchnąć lub spowodować wydostanie się łatopalnych cieczy lub gazów. Baterie należy chronić przed nadmiernym ciepłem (grzejnik), bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnym ciśnieniem i skrajną temperaturą.

## Widok całego zestawu

Spód



## Przygotowanie do uruchomienia



Powoli i ostrożnie wyciągnąć pasek izolacyjny z komory baterii.

2. Przyciskać przycisk **O** do momentu, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana jednostka miary.

**Ważenie**  
Jeżeli używany jest pojemnik, **ustawić go przed włączeniem wagi**. Wówczas masa pojemnika nie będzie uwzględniona przy pomiarze.

1. Aby włączyć wagę, naciśnąć krótko przycisk **O**. Na wyświetlaczu pojawiają się na kilka sekund wszystkie wskazania - waga kalibruje się.

2. Odczekać, aż na wyświetlaczu pojawi się stałe **O**. Teraz waga jest skalibrowana i gotowa do pomiaru.

3. Położyć ważony artykuł bezpośrednio na powierzchnię ważenia lub włożyć do pojemnika (np. 320 g mąki). Na wyświetlaczu pojawia się zmierzona masa.

## Zerowanie wagi (funkcja daważania)

1. Jeżeli do znajdującego się na wadze artykułu ma zostać daważony inny artykuł, naciśnąć przycisk **O**. Po chwilie waga wskazuje ponownie **O**.

2. Położyć nowy składnik na wadze (np. 100 g cukru). Wskazywana jest masa ostatnio dodanego składnika.

3. Ewentualnie ponownie naciśnąć krótko przycisk **O**, aby ustawić wagę z powrotem na **O** i położyć kolejny artykuł na wagę. Wskazywana jest masa nowo ostatnio artykułu (np. 10 g soli).

▷ Czynność tę można powtarzać dowolną ilość razy aż do osiągnięcia dopuszczalnej łącznej masy (5 kg).

▷ Jeżeli waga wskazuje ujemną masę (-), ponieważ np. w międzyczasie zdjęto część lub całość ważonego produktu, należy naciśnąć przycisk **O**. Waga zostanie ponownie wyzerowana **O**.

## Resetowanie wagi przy nieprawidłowym działaniu

Jeżeli waga była poddawana działaniu czynników zakłócających i/lub wskazuje nieprawidłowe wartości pomiarowe, należy ją zresetować (patrz rozdział „Resetowanie wagi przy nieprawidłowym działaniu“) lub ustawić w innym miejscu. Po tej operacji urządzenie powinno dokonywać po-prawnych pomiarów.

▷ Wyłączyć wagę (jeśli jest włączona) i wyjąć baterię. Odczekać kilka sekund, a następnie włożyć baterię, tak aby biegun dodatni (+) był skierowany do góry, zgodnie z opisem w rozdziale „Wymiana baterii“.

## Przeciążenie

W ramach jednej operacji ważenia można odważyć maksymalnie 5 kg produktów.

**Err**  
Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się napis **Err**, oznacza to, że zakres pomiarowy wagi został przekroczony. Natychmiast usunąć ciężar, aby zapobiec uszkodzeniu wagi.

**out2**  
Jeżeli przed włączeniem na wadze umieszczone zostało przedmiot o masej większej niż 1 kg, wówczas na wyświetlaczu pojawi się komunikat **out2**. Waga nie może przeprowadzić procedury kalibracji.

## Czyszczenie i przechowywanie

1. Wytrzeć wagę lekko zwilżoną w wodzie ściereczką.
2. Następnie osuszyć wagę miękką ściereczką, aby uniknąć powstawania plam.

▷ Jeżeli waga nie jest używana, można powiesić i przechowywać ją na ścianie, albo umieścić złożoną w szufladzie, oszczędzając miejsce.

## Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dołączona w komplecie bateria zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. **Opakowanie** należy usuwać zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbiierania papieru, tekutki oraz opakowań lekkich.

**Urządzenia, baterie i akumulatory**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwowa administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejscowości punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

[www.tchibo.pl/instrukcje](http://www.tchibo.pl/instrukcje)

**Numer artykułu: 707 350**

Problemy	Sposoby ich rozwiązywania
Urządzenie nie działa. Po włączeniu waga nie pokazuje <b>O</b> .	• Naciśnąć krótko przycisk <b>O</b> . Jeśli to nie pomoże, należy na chwilę wyjąć baterię. W razie konieczności wymienić baterię na nową.
Na wyświetlaczu pojawia się <b>unSt</b> .	• Waga nie stoi stabilnie, kalibracja zostaje przerwana. Ustawić wagę na twardym, równym podłożu, tak aby wszystkie cztery nogi wagi opierały się na podłożu. • Z powodu wstrząsu kalibracja wagi zostaje przerwana. Nie dotykać ani nie poruszać wagi podczas jej kalibracji.
Na wyświetlaczu pojawia się <b>out2</b> .	• W chwili włączania na wadze leży więcej niż 1 kg. Zdjąć ciężar i naciśnąć przycisk <b>O</b> .
Po naciśnięciu przycisku <b>O</b> waga nie pokazuje od razu <b>O</b> .	• Z różnych powodów może chwilę potrwać, zanim na wadze pojawi się <b>O</b> . Jest to normalne i nie wpływa na działanie wagi.
Waga pokazuje nierealistyczne wyniki pomiarów.	• Czy waga stoi na równym podłożu? • Używanie telefonu komórkowego w bezpośrednim sąsiedztwie wagi może być przyczyną wskazywania nieprawidłowych wyników pomiarów. • Przeprowadzić reset (patrz rozdział „Resetowanie wagi przy nieprawidłowym działaniu“).
Waga pokazuje ujemny wynik pomiaru.	• Czy waga nie została wcześniej wyzerowana pod obciążeniem? Naciśnąć <b>O</b> .
Na wyświetlaczu pojawia się <b>Err</b> .	• Przekroczeno maksymalną łączną masę. Natychmiast usunąć obciążenie, aby nie uszkodzić wagi.
Na wyświetlaczu pojawia się napis <b>Louu</b> lub brak jakichkolwiek wskazan na wyświetlaczu.	• Bateria jest wyczerpana. Włożyć nową baterię.